

Τροπολογία 262/αναθ.**Anne Sander**

εξ ονόματος της Ομάδας EPP

Έκθεση**A8-0198/2019****Eric Andrieu**

Κοινή γεωργική πολιτική – τροποποίηση του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών (ΚΟΑ) και άλλων κανονισμών (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Πρόταση κανονισμού**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1308/2013

Άρθρο 78

*Ισχύον κείμενο**Τροπολογία*

Άρθρο 78

Ορισμοί, ονομασίες και ονομασίες πώλησης για ορισμένους τομείς και προϊόντα

1 έως Κατά περίπτωση, επιπλέον των εφαρμοστέων προτύπων εμπορίας, οι ορισμοί, οι ονομασίες και οι ονομασίες πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII ισχύουν για τους εξής τομείς ή προϊόντα:

- α) βόειο κρέας·
- β) οίνος·
- γ) γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση·
- δ) κρέας πουλερικών·
- ε) αυγά·
- στ) λιπαρές ουσίες για επάλειψη που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση· **και**
- ζ) ελαιόλαδο και επιτραπέζιες ελιές·

5α. το άρθρο 78 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 78

Ορισμοί, ονομασίες και ονομασίες πώλησης για ορισμένους τομείς και προϊόντα

1. Κατά περίπτωση, επιπλέον των εφαρμοστέων προτύπων εμπορίας, οι ορισμοί, οι ονομασίες και οι ονομασίες πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII ισχύουν για τους εξής τομείς ή προϊόντα:

- α) βόειο κρέας·
- β) οίνος·
- γ) γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση·
- δ) κρέας πουλερικών·
- ε) αυγά·
- στ) λιπαρές ουσίες για επάλειψη που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση·
- ζ) ελαιόλαδο και επιτραπέζιες ελιές·
- η) χοίρειο κρέας·**
- θ) πρόβειο κρέας·**

2. Οι ορισμοί, οι ονομασίες ή οι ονομασίες πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII μπορούν να χρησιμοποιούνται στην Ένωση μόνο για την εμπορία προϊόντων τα οποία πληρούν τις αντίστοιχες απαιτήσεις του εν λόγω παραρτήματος.

3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 227, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των ορισμών και των ονομασιών πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII, **καθώς και τις παρεκκλίσεις ή τις εξαιρέσεις από αυτές**. Οι πράξεις αυτές περιορίζονται αυστηρώς στις αποδεδειγμένες ανάγκες που προκύπτουν από την μεταβαλλομένη καταναλωτική ζήτηση, την τεχνική πρόοδο ή τις ανάγκες για καινοτόμα προϊόντα.

4. Προκειμένου να έχουν οι επιχειρήσεις και τα κράτη μέλη σαφή και κατάλληλη αντίληψη των ορισμών και των ονομασιών πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 227, σχετικά με τους κανόνες για τον καθορισμό και την εφαρμογή τους.

ι) αίγιο κρέας·

ια) κρέας ίππου· και

ιβ) κρέας κουνελιού.

2. Οι ορισμοί, οι ονομασίες ή οι ονομασίες πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII μπορούν να χρησιμοποιούνται στην Ένωση μόνο για την εμπορία **και την προώθηση** προϊόντων τα οποία πληρούν τις αντίστοιχες απαιτήσεις του εν λόγω παραρτήματος. **Το παράρτημα VII μπορεί να προβλέπει τους όρους υπό τους οποίους οι εν λόγω ονομασίες ή ονομασίες πώλησης προστατεύονται, κατά την εμπορία ή προώθηση, έναντι περιπτώσεων παράνομης εμπορικής χρήσης, αθέμιτης χρήσης, απομίμησης ή παράνομης επίκλησης.**

3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 227, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των ορισμών και των ονομασιών πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII, **καθώς και τις παρεκκλίσεις ή τις εξαιρέσεις από αυτές**. Οι πράξεις αυτές περιορίζονται αυστηρώς στις αποδεδειγμένες ανάγκες που προκύπτουν από την μεταβαλλομένη καταναλωτική ζήτηση, την τεχνική πρόοδο ή τις ανάγκες για καινοτόμα προϊόντα.

4. Προκειμένου να έχουν οι επιχειρήσεις και τα κράτη μέλη σαφή και κατάλληλη αντίληψη των ορισμών και των ονομασιών πώλησης που προβλέπονται στο παράρτημα VII, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 227, σχετικά με τους κανόνες για τον καθορισμό και την εφαρμογή τους.

4α. Προκειμένου να διασφαλιστεί η διαφάνεια της αγοράς, να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών και να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της αγοράς κρέατος, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα

με το άρθρο 227, για τη συμπλήρωση του μέρους Ια του παραρτήματος VII, με τον προσδιορισμό των ονομασιών πώλησης και των περιγραφών κρέατος, τεμαχίων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που προορίζονται αποκλειστικά για βρώσιμα μέρη των ζώων και για προϊόντα που περιέχουν κρέας, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο εν λόγω μέρος του παραρτήματος VII.

5. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι προσδοκίες των καταναλωτών και η εξέλιξη της αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 227, για τον προσδιορισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων για τα οποία πρέπει να αναφέρεται το ζωικό είδος από το οποίο προέρχεται το γάλα, αν δεν προέρχεται από βοοειδή, και για τη θέσπιση των απαραίτητων κανόνων.

5. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι προσδοκίες των καταναλωτών και η εξέλιξη της αγοράς γαλακτοκομικών προϊόντων, ανατίθεται στην Επιτροπή η αρμοδιότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 227, για τον προσδιορισμό των γαλακτοκομικών προϊόντων για τα οποία πρέπει να αναφέρεται το ζωικό είδος από το οποίο προέρχεται το γάλα, αν δεν προέρχεται από βοοειδή, και για τη θέσπιση των απαραίτητων κανόνων.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Στόχος της τροπολογίας είναι να επεκταθεί το πεδίο των προδιαγραφών εμπορίας (ορισμός, ονομασίες και ονομασίες πωλήσεων) και να ανατεθεί στην Επιτροπή η δυνατότητα έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων για τη συμπλήρωση του μέρους Ια του παραρτήματος VII, με τον προσδιορισμό των ονομασιών πώλησης και των περιγραφών κρέατος, τεμαχίων κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας που προορίζονται αποκλειστικά για βρώσιμα μέρη των ζώων και για προϊόντα που περιέχουν κρέας, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στο εν λόγω μέρος του παραρτήματος VII.

Τροπολογία 263/αναθ.**Anne Sander**

εξ ονόματος της Ομάδας EPP

Jérémy Decerle

εξ ονόματος της Ομάδας Renew

Eric Andrieu

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Έκθεση**A8-0198/2019****Eric Andrieu**

Κοινή γεωργική πολιτική – τροποποίηση του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών (ΚΟΑ) και άλλων κανονισμών (COM(2018)0394 – C8-0246/2018 – 2018/0218(COD))

Πρόταση κανονισμού**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 14 α (νέο)**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1308/2013

Άρθρο 103

*Ισχύον κείμενο**Τροπολογία*

Άρθρο 103

Προστασία

1. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δύνανται να χρησιμοποιούνται από οποιαδήποτε επιχείρηση διαθέτει στην αγορά οίνο που παράγεται σύμφωνα με την αντίστοιχη προδιαγραφή προϊόντος.

2. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης, οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις καθώς και οι οίνοι για τους οποίους χρησιμοποιούνται οι εν λόγω προστατευόμενες ονομασίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προϊόντος προστατεύονται από:

α) κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση της εν λόγω προστατευόμενης ονομασίας:

ι) από παρόμοια προϊόντα που δεν πληρούν την προδιαγραφή προϊόντος της

14α. το άρθρο 103 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 103

Προστασία

1. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δύνανται να χρησιμοποιούνται από οποιαδήποτε επιχείρηση διαθέτει στην αγορά οίνο που παράγεται σύμφωνα με την αντίστοιχη προδιαγραφή προϊόντος.

2. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης, οι προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις καθώς και οι οίνοι για τους οποίους χρησιμοποιούνται οι εν λόγω προστατευόμενες ονομασίες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προϊόντος προστατεύονται από:

α) κάθε άμεση ή έμμεση εμπορική χρήση της εν λόγω προστατευόμενης ονομασίας:

ι) από παρόμοια προϊόντα που δεν πληρούν την προδιαγραφή προϊόντος της

προστατευόμενης ονομασίας· ή

ii) στον βαθμό που η χρήση αυτή εκμεταλλεύεται τη φήμη της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης·

β) κάθε κατάχρηση, απομίμηση ή επίκληση, έστω και αν αναφέρεται η πραγματική προέλευση του προϊόντος ή της υπηρεσίας ή εάν η προστατευόμενη ονομασία χρησιμοποιείται σε μετάφραση, μεταγραφή ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «τρόπος», «τύπος», «μέθοδος», «όπως παράγεται στ...», «απομίμηση», «γεύση», «είδος» ή άλλες ανάλογες·

γ) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη σχετική με την προέλευση, την καταγωγή, τον χαρακτήρα ή τις βασικές ιδιότητες του προϊόντος στην εξωτερική ή εσωτερική συσκευασία, το διαφημιστικό υλικό ή τα έγγραφα που αφορούν τον σχετικό οίνο καθώς και στη συσκευασία του προϊόντος σε δοχείο που μπορεί να δημιουργήσει εσφαλμένες εντυπώσεις όσον αφορά την προέλευσή του·

δ) κάθε άλλη πρακτική ικανή να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική προέλευση του προϊόντος·

3. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δεν καθίστανται κοινές στην Ένωση κατά την έννοια του άρθρου 101 παράγραφος 1.

προστατευόμενης ονομασίας· ή

ii) στον βαθμό που η χρήση αυτή εκμεταλλεύεται, *αποδυναμώνει ή μειώνει* τη φήμη της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης,

συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες μια καταχωρισμένη ονομασία χρησιμοποιείται ως συστατικό·

β) κάθε κατάχρηση, απομίμηση ή επίκληση, έστω και αν αναφέρεται η πραγματική προέλευση του προϊόντος ή της υπηρεσίας ή εάν η προστατευόμενη ονομασία χρησιμοποιείται σε μετάφραση, μεταγραφή ή συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «τρόπος», «τύπος», «μέθοδος», «όπως παράγεται στ...», «απομίμηση», «γεύση», «είδος» ή άλλες ανάλογες, *συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες οι καταχωρισμένες αυτές ονομασίες χρησιμοποιούνται ως συστατικό·*

γ) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική ένδειξη σχετική με την προέλευση, την καταγωγή, τον χαρακτήρα ή τις βασικές ιδιότητες του προϊόντος στην εξωτερική ή εσωτερική συσκευασία, το διαφημιστικό υλικό ή τα έγγραφα που αφορούν τον σχετικό οίνο καθώς και στη συσκευασία του προϊόντος σε δοχείο που μπορεί να δημιουργήσει εσφαλμένες εντυπώσεις όσον αφορά την προέλευσή του·

δ) κάθε άλλη πρακτική ικανή να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική προέλευση του προϊόντος·

δ α) οποιαδήποτε κακόπιστη πληροφορία σχετικά με όνομα τομέα που είναι παρόμοιο ή ενδεχομένως προκαλεί, εν όλω ή εν μέρει, σύγχυση με προστατευόμενη ονομασία.

3. Οι προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις δεν καθίστανται κοινές στην Ένωση κατά την έννοια του άρθρου 101 παράγραφος 1.

3α. Η προστασία που αναφέρεται στην παράγραφο 2 εφαρμόζεται επίσης στα εμπορεύματα που εισέρχονται στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης χωρίς να τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο τελωνειακό έδαφος της Ένωσης, καθώς και στα εμπορεύματα που πωλούνται μέσω ηλεκτρονικού εμπορίου στην Ένωση.

3β. Όταν η γεωγραφική περιοχή ενός οίνου προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης καλύπτεται από άλλη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης, της οποίας γεωγραφική περιοχή είναι ευρύτερη, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν τους όρους υπό τους οποίους οι εν λόγω οίνοι μπορούν να επωφελούνται από την άλλη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης. Οι όροι αυτοί πρέπει να περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές προϊόντος των εν λόγω οίνων.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία αποσκοπεί στη ρύθμιση μιας πρακτικής σύμφωνα με την οποία οι οίνοι ΠΟΠ και ΠΓΕ, των οποίων η γεωγραφική περιοχή καλύπτεται από μεγαλύτερη γεωγραφική περιοχή άλλης ΠΟΠ ή ΠΓΕ, μπορούν να επωφελούνται από την άλλη ΠΟΠ ή ΠΓΕ ή να αναμειγνύονται με τους οίνους των εν λόγω ΠΟΠ ή ΠΓΕ. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίσουν τους όρους υπό τους οποίους επιτρέπεται η πρακτική αυτή. Οι όροι αυτοί θα πρέπει να περιλαμβάνονται στις προδιαγραφές προϊόντος των εν λόγω οίνων.